



Fabriqué en Chine
Made in China

ST255E-C182b

BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge

France

FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	NEDERLANDS	ITALIANO	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	DANSK
ST255E	ST255E	ST255E	ST255E	ST255E	ST255E	ST255E	ST255E
Consultez au préalable les consignes de sécurité.	Read the safety instructions first.	Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.	Lees eerst de veiligheidsinstructies.	Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.	Lea primero las instrucciones de seguridad.	Leia primeiro as instruções de segurança.	Læs først sikkerhedsanvisningerne.
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	HOW TO USE	GEBRAUCHSANLEITUNG	INSTRUCTIES	MODO DE EMPLEO	COMO UTILIZAR	SÅDAN BRUGES PRODUKTET	
AVERTISSEMENT Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.	WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.	WAARSCHUWING! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.	INSTRUKTIES WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet direct in contact met de huid komt, met name met de oren, ogen, het gezicht en de nek.	ATTIVO! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente las orejas, los ojos, la cara y el cuello.	ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navlig ører, øjne, ansigt og hals.		
AVERTISSEMENT Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.	WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.	WAARSCHUWING! Raak de warmeplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.	ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.	ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.	AVISO! Não toque nas placas quentes ou partes metálicas do aparelho enquanto estas estiverem ainda quentes.		
- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout noeud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.	- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.	- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarparten zum Stylen ab.	- Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.	- Assicurarsi de que el cabello esté seco y cepillado para no se enrede. Separe el cabello en secciones listas para trabajar.	- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.	- Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelle filtringer. Opdel håret i sektioner, så de er klar til styling.	
- Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil.	- Press the button to turn on the appliance.	- Zet het apparaat aan door op de knop te drukken.	- Premere il pulsante per accendere l'apparecchio.	- Pulse el botón para encender el aparato.	- Tryk på knappen for at tænde for apparatet.		
- Pour sélectionner la température adaptée à vos cheveux, appuyez sur le bouton jusqu'à sélectionner le réglage de température souhaité. Le témoin lumineux clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, le témoin brille en continu.	- To select a heat setting suitable for your hair type, press the button until the desired heat setting has been selected. The indicator light will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.	- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die -Taste.	- Per scegliere l'impostazione di temperatura adeguata per i capelli, premere il pulsante fino a selezionare quella desiderata. La spia lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.	- Pulse el botón para seleccionar la temperatura adecuada para su tipo de cabello.	- Para seleccionar una temperatura adecuada para su tipo de cabello, pulse el botón hasta que se seleccione la ajuste de temperatura deseado. La luz indicadora parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la luz indicadora vai permanecer fija.		
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux; de la racine jusqu'aux pointes.	- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.	- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe zu wählen, drücken Sie die -Taste, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Das Anzeigeleuchten blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigeleuchten dauerhaft.	- Cogliere una sezione di capelli tra le piastre stiranti, all'altezza delle radici.	- Coloque uma seção de cabelo entre as placas alisadoras, cerca da raiz.	- Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras, cerca de la raíz.		
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.	- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.	- Klem einen streng haar tussen de platen van de stijltang, dicht bij de haarsporen.	- Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras, cerca de la raíz.	- Coloque uma seção de cabelo entre as placas alisadoras, cerca da raíz.	- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslide pelo comprimento do seu cabelo, das raízes até às pontas.		
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.	- Repeat for each section of hair.	- Houd het haar stevig vast tussen de platen van de stijltang en laat deze langs het haar glijden, van de haarsporen tot de punten.	- Repetere per ogni ciocca di capelli.	- Repita en cada una de las secciones de cabello.	- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslide pelo comprimento do seu cabelo, das raízes até às pontas.		
- Après utilisation, maintenez le bouton enfoncez jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne et débranchez-le.	- Allow the hair to cool before combing through.	- Herhaal dit voor elke streng haar.	- Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.	- Deje que el cabello se enfrie antes de cepillarlo.	- Efter bruk skal du trykke på og holde knappen til det ønskede resultat.		
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.	- After use, press and hold the button until the appliance switches off and unplugs.	- Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.	- Dopo l'utilizzo premere il pulsante fino a spegnere l'apparecchio e scollararlo.	- Deje que el aparato se enfrie antes de guardarla.	- Lad håret afkøle inden du redser det gennem.		
Heat Settings	Temperatures	Temperaturstufen	Impostazioni di temperatura	Ajustes de calor	Modos de calor	Varmeindstiller	
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.	If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.	Wenn Sie empfindliches, feines, bleiches oder farbigen Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperaturinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperaturinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.	Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.	Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura baja. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura elevada. Se recomienda siempre realizar una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.	Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.	Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes den højere varmeindstilling. Det anbefales altid at udføre en test inden førsteibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hærtypen. Start på den laveste indstilling og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.	
Below is a guide of the temperature settings:	Below is a guide of the temperature settings:	Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperaturinstellungen:	Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:	De acuerdo con el guía de ajustes de temperatura:	A continuación, le indicamos una guía de ajustes de temperatura:	Abaixo está um guia das definições de temperatura:	
Green = 180°C Yellow = 200°C Red = 230°C	Green = 180°C Yellow = 200°C Rouge = 230°C	Grün = 180°C Gelb = 200°C Rot = 230 °C	Verde = 180°C Giallo = 200°C Rood = 230°C	Verde = 180°C Amarillo = 200°C Rojo = 230°C	Verde = 180°C Amarillo = 200°C Rojo = 230°C	Verde = 180°C Amarillo = 200°C Vermelho = 230°C	
Auto Shut Off	Auto Shut Off	Auto Shut Off	Automatische uitschakeling	Apagado automático	Funcionalidade de desligar automático	Automatisk slukning	
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply turn the power back on.	This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply turn the power back on.	Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltautomatik für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach wieder ein.	Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu in geschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat hierna wilt blijven gebruiken, schakelt u het weer in.	Dit apparaat cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 60 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente vuelva a encenderlo.	Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, vil det automatisk blive slukket. Hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet efter dette tidspunkt, skal du blot tænde for strømmen igen.	Apparatet leveres med et varmebeskyttelsesomslag til brug under og efter styling. Læg ikke apparatet på et varmefolsom overflade under brug, heller ikke selv om det medfølger varmeomslag anvendes.	
Arrêt automatique	Heat Protection Mat	Heat Protection Mat	Automatische Abschaltafunktion	Apagado automático	Funcionalidade de desligar automático	Automatisk slukning	
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de le remettre en marche.	This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided.	Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltafunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach wieder ein.	Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu in geschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat hierna wilt blijven gebruiken, schakelt u het weer in.	Deste aparato cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 60 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente vuelva a encenderlo.	Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, vil det automatisk blive slukket. Hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet efter dette tidspunkt, skal du blot tænde for strømmen igen.	Apparatet leveres med et varmebeskyttelsesomslag til brug under og efter styling. Læg ikke apparatet på et varmefolsom overflade under brug, heller ikke selv om det medfølger varmeomslag anvendes.	
Tapis thermorésistant	Automatische Abschaltafunktion	Automatische Abschaltafunktion	Spegnimento automatico	Apagado automático	Funcionalidade de desligar automático	Automatisk slukning	
Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni.	Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltafunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach wieder ein.	Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltafunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach wieder ein.	Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu in geschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat hierna wilt blijven gebruiken, schakelt u het weer in.	Deste aparato cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 60 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente vuelva a encenderlo.	Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, vil det automatisk blive slukket. Hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet efter dette tidspunkt, skal du blot tænde for strømmen igen.	Apparatet leveres med et varmebeskyttelsesomslag til brug under og efter styling. Læg ikke apparatet på et varmefolsom overflade under brug, heller ikke selv om det medfølger varmeomslag anvendes.	
CLEANING & MAINTENANCE	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	Hitzeschutzmatte	Tappetino di protezione termica	Funda térmica	Tapete de proteção térmica	Rengøring & vedligeholdelse	
To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:	Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :	Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden.	L'apparecchio viene fornito con un tappetino di protezione termica per uso durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare questo apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione.	El aparato se suministra con una funda térmica para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se usa l'involucro térmico en dotación.	Este dispositivo vem munido de um tapete de proteção térmica para utilização durante e após o penteado. Durante a utilização, não coloque o aparelho numa superfície sensível ao calor, mesmo se estiver a utilizar o tapete fornecido.	Før at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:	
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.	- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.	- Wickeln Sie das Gerät nicht rund um das Gerätwickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.	- Dopo l'uso, spegnere e scollare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.	- Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:	- Após o uso, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Mantenha-o afastado do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.	- Vilk ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.	
- Always unplug after use.	- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.	- Lassen Sie es nicht rausziehen, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.	- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.	- Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:	- Desligue sempre a ficha depois l'uso.	- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.	
	- Débranchez-le toujours après utilisation.	- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.	- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.	- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.		- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.	
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	REINIGUNG & PFLEGE	REINIGUNG & PFLEGE	Pulizia e manutenzione	Limpieza y mantenimiento	Limpeza e manutenção	Rengøring & vedligeholdelse	
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :	Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, folgen Sie bitte die folgenden Schritte:	Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten,					



цы для укладки волос
изготовитель: BayBliss SARL
изданию Аристид Бриан
0, Монруж, Франция
т: 33 (0) 1 46 56 47 52
дано в Китае
производства (неделя, год): см. на
ре

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl